ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1972

Vyhlásené: 27.07.1972 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

**48**

**VYHLÁŠKA**
**ministra zahraničných vecí**
z 13. apríla 1972
**o Dohode o hospodárskej a priemyselnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a rakúskou spolkovou vládou**

Dňa 12. septembra 1971 bola v Brne podpísaná Dohoda o hospodárskej a priemyselnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a rakúskou spolkovou vládou. Podľa svojho článku 8 Dohoda nadobudla platnosť po výmene diplomatických nót, t. j. 14. decembrom 1971. České znenie Dohody sa vyhlasuje súčasne.*)

**Minister:**

**Ing. Chňoupek v. r.**

**DOHODA o hospodárskej a priemyselnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a rakúskou spolkovou vládou**

Vláda Československej socialistickej republiky a rakúska spolková vláda,

vedené prianím rozvíjať hospodársku a priemyselnú spoluprácu medzi oboma krajinami, v snahe utvoriť pre ňu priaznivé predpoklady, sa dohodli takto:

**Článok 1**

(1) Zmluvné strany budú podporovať hospodársku a priemyselnú spoluprácu medzi oboma krajinami vo všetkých oblastiach prichádzajúcich do úvahy.

(2) Budú preto v rámci svojich možností a podľa platných právnych predpisov oboch krajín podporovať najmä priemyselnú spoluprácu podnikov a organizácií za účelom

a) lepšieho využitia existujúcich a utvorenia nových kapacít v oblastiach výroby, projekcie a stavebníctva;

b) doplnenia výrobných programov;

c) zlepšenia a zdokonalenia terajšej a zavedenia novej výroby aj výmenou dokumentácií, licencií a odborníkov, ako aj technickou pomocou;

d) prípadnej spoločnej výroby tovaru zvyšovaním úrovne alebo inými formami spolupráce - najmä uvedenými pod a) až c) s cieľom odbytu v oboch štátoch, ako aj na tretích trhoch;

e) plánovania, realizácie a prípadne aj prevádzky hospodárskych projektov v oboch štátoch, ako aj na tretích trhoch.

(3) Kooperácia má tak isto zahrnúť problémy boja proti lesným škodcom, opatrenia proti lesným škodám z priemyselných exhalácií a opatrenia na predchádzanie a zabránenie škôd spôsobených bystrinami a lavínami.

**Článok 2**

Podmienky, za ktorých sa má v jednotlivých prípadoch uskutočňovať hospodárska a priemyselná spolupráca, zmluvne určia príslušné zúčastnené podniky a organizácie podľa platných právnych predpisov oboch krajín.

**Článok 3**

V rámci svojich možností sa budú zmluvné strany navzájom informovať o uzavretí takých zmlúv o kooperácii.

**Článok 4**

(1) Výmena tovaru určená v rámci zmlúv o kooperácii medzi zainteresovanými inštitúciami, organizáciami a podnikmi, pokiaľ v Rakúsku podlieha povoleniu v oblasti právnej úpravy zahraničného obchodu, ako aj také zmluvy, na uzavretie ktorých je v Československu potrebné úradné povolenie, podliehajú schváleniu príslušných úradov daného štátu.

(2) Na základe tohto povolenia alebo v prípadoch, keď také povolenie v čase uzavretia zmluvy o kooperácii nie je potrebné, sa budú bez obmedzenia množstva udielať prípadne potrebné povolenia v oblasti právnej úpravy zahraničného obchodu v rámci vnútroštátnych predpisov v rozhodujúcom čase platných i voči všetkým tretím krajinám, ako napr. v rámci veterinárnych a zdravotníckych zákonných predpisov, ako aj zákonných predpisov upravujúcich štátny monopol a súťaž na trhu a pod.

**Článok 5**

Platby na základe takých zmlúv o kooperácii sa budú uskutočňovať podľa právnych predpisov oboch štátov platných v rozhodujúcom čase a v súlade s ustanoveniami platnej platobnej dohody medzi oboma štátmi. Ak platobná dohoda stratí platnosť v čase trvania tejto Dohody, príslušné platby sa budú od tohto okamžiku uskutočňovať podľa potom dojednanej platobnej úpravy.

**Článok 6**

Po skončení platnosti tejto Dohody sa jej ustanovenia budú tiež aplikovať na skôr uzavreté a ešte neuskutočnené zmluvy o kooperácii.

**Článok 7**

(1) Vláda Československej socialistickej republiky a rakúska spolková vláda zriadia na vykonávanie tejto Dohody Zmiešanú československo-rakúsku komisiu, ktorá bude zasadať najmenej raz do roka striedavo v Prahe a vo Viedni. Bude navrhovať svojim vládam potrebné opatrenia na vykonávanie tejto Dohody a dbať na ich uplatnenie.

(2) Na riešenie konkrétnych otázok spolupráce môže utvárať pracovné skupiny a priberať zástupcov zainteresovaných hospodárskych kruhov, ako aj expertov.

**Článok 8**

Táto Dohoda nadobudne platnosť po výmene diplomatických nót. Môže ju vypovedať v 6-mesačnej lehote každá zo zmluvných strán písomne diplomatickou cestou.

Na dôkaz toho podpísaní, riadne na to od svojich vlád splnomocnení túto Dohodu podpísali a zapečatili.

Dané v Brne 12. septembra 1971 vo dvoch originálach, každý v českej a nemeckej reči, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

**Za vládu**

**Československej socialistickej republiky:**

**Ing. Andrej Barčák v. r.**

**Za rakúsku spolkovú vládu:**

**Dr. Josef Staribacher v. r.**

*) Tu sa vyhlasuje slovenské znenie.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.